



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2004/36/Add.1
18 March 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第六十届会议
议程项目 9

在世界任何地区人权和基本自由遭受侵犯的问题

伊拉克境内人权情况

特别报告员安德烈亚斯·马夫罗马蒂斯提交的报告

增 编 *

* 本文件迟交是为了列入最新资料。

内容提要

这份伊拉克境内人权情况特别报告员的报告(E/CN.4/2004/36)的简要增编涉及时间为 2004 年 2 月 10 日至 3 月 7 日。

本增编的结论主要依据特别报告员于 2004 年 3 月 3 日至 6 日在安曼召集举行的实质性情况陈述会。有两类与会者参加了陈述会：见证人，其中一些是大规模处决或酷刑的幸存者；伊拉克人权部、移民部和司法部的高级官员，以及库尔德斯坦地区政府人权事务部长等。

本增编述及的主要问题是：对属于什叶派这一多数群体的人员的压制、歧视、宗教迫害和大规模处决；对菲利人(Faili)(伊拉克什叶派库尔德人)的驱逐、大规模处决以及对其财产的侵吞；安法尔(意为“战利品”)行动和 Halabcha 化学武器袭击事件；以及将沼泽地的水排干，包括因此而侵犯沼泽地居民的广泛权利等。

特别报告员还收到了政府官员提供的一份从概述 1979 年至 2003 年期间在前政权统治下犯下的侵犯人权行为情况的综合报告，并且收到了库尔德斯坦区政府人权部提供的有关万人坑问题的重要文件，说明急需国际社会提供资金援助和培训。

本增编述及的其他问题有：伊拉克难民的返回问题——目前，由于当地的状况，包括治安情况很差和住房缺乏等，伊拉克难民无法顺利返回和重新融入社会；以及伊拉克临时管理委员会即将通过的适用于过渡时期的暂行的《伊拉克国行政管理法》等。特别报告员希望，这部新的法律能够符合具有约束力的国际人权标准。

最后，特别报告员尤其建议加快进行对严重侵犯人权行为的刑事调查工作；对所有万人坑实行保护；并且加快进行辨认遗骸工作。他呼吁伊拉克主管机构确保伊拉克的所有法律和伊拉克境内所有有关人员的行为与该国的国际义务相一致，特别是符合《公民权利和政治权利国际公约》的规定。他还敦促伊拉克主管机构批准《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》。特别报告员强调，要推动民主化进程，就需要不断改善伊拉克境内的安全状况。

导 言

1. 本文件是伊拉克境内人权情况特别报告员的报告(E/CN.4/2004/36)的一个增编，涉及时间为 2004 年 2 月 10 日至 3 月 7 日。

一、2004 年 3 月 3 日至 6 日在安曼举行的情况陈述会

2. 原定于 2004 年 2 月 8 日至 10 日在安曼举行有关人权在伊拉克的政治、社会和经济重建进程中的地位问题的研讨会，并与此同时举行一些会议，后来由于这些会议被推迟举行，改为安排在 3 月 3 日至 6 日举行一系列新的情况陈述会。还安排举行了其他一些会议。这些情况陈述会的主要目的，是收集有关尚未触及的问题的新的证据，同时收集有关只是得到部分处理的问题的补充资料。

3. 这些情况陈述会尽管持续时间较短，但证明非常有效，这主要是因为能够在特别报告员已经掌握的资料基础上，极为谨慎地挑选与会者。与特别报告员交谈的人员有以下两类：

- (a) 见证人，其中一些是大规模处决或酷刑的幸存者；
- (b) 伊拉克人权部、司法部和移民部的高级官员，包括两名曾经担任非政府组织代表的人员，这两人负责开展调查工作，询问证人，获取陈述，并且对被推翻的政权遗留的大量文件进行研究。库尔德斯坦地区政府人权事务部长也前往安曼会晤特别报告员。此外，秘书长临时特别代表罗斯·芒廷向特别报告员简要介绍了伊拉克境内的现况。

4. 会议期间，19 名与会者中的 18 名陈述了情况，主要涉及以下问题：

- 对属于什叶派这一多数群体的人员的压制、歧视、宗教迫害及大规模处决(需要更加深入地研究这些问题)；
- 对菲利人(伊拉克什叶派库尔德人)的驱逐、大规模处决和对其财产的侵吞；
- 见证人就安法尔行动和 Halabcha 化学武器袭击事件提供的证据；
- 沼泽地的退化。

5. 所提供的新证据，特别是见证人提供的证据，为前政权有系统的犯罪又增添了一个方面，揭露了极端的残暴行为，即便是就被带走执行处决的人员而言，也

是如此；并且在同时揭露了一些比先前报告给特别报告员的还要严重得多的事例。还应当特别提及的是，伊拉克几个部的高级官员和一直在调查侵犯人权行为的年轻律师小组也提供了非常有帮助的资料。

见证人的叙述

6. 一位见证人说，他能够从大规模处决中死里逃生完全是因为幸运：当时，他身边的两人中弹倒在他身上，由于被这两人压在下面，他没有中弹，因而能够幸免于难，顺利逃脱，在几年之后返回，并说出当时的万人坑的地点。他提供的证据揭示了以下重要信息：处决是由高级官员 Sabawi Ibrahim 下令进行的，这位高级官员还负责监督处决行动。这次大规模处决发生在科威特获得解放后不久，处决的唯一原因是：被杀害的男子和妇女是什叶派人员，萨达姆·侯赛因政权想要表明，该政权仍然牢牢掌握着权力，情况实际上没有发生任何变化。

7. 另一名见证人说，曾有 200 人被强行推上卡车，他们将被带到巴格达和 Hilla 之间的某处等待处决，其中，约有 40 至 50 人被同这批人分开，并被驱赶到一处正在燃烧着轮胎的大火中，这些人双手被铐住，眼睛被蒙住，最后被活活烧死。其余的人被带走并被枪决。

8. 一名年轻的什叶派妇女说，他的父亲、兄弟、丈夫以及 200 多名其他亲属在没有进行审判的情况下被处决，这些人的遗体后来再也没有归还。他们之所以被处决，只是因为他们属于一个古老的什叶派家族，该家族的祖先可以追溯到先知穆罕默德，因而，该家族一直充分履行宗教义务。这名年轻妇女在 1991 年被捕，当时她已经怀孕，她曾经被关押在五个不同的监狱，并遭受酷刑，最后逃往伊朗伊斯兰共和国。她被缺席判处死刑。今天，回到她的故乡巴格达市，她发现自己一贫如洗。

9. 一名幸存者就 1981 年与伊朗交战初期发生的 Faili 惨剧作证说，当时萨达姆·侯赛因政权逮捕了 300,000 多名库尔德人指控他们不是伊拉克公民而是伊朗人，除了有作战能力的 7,000 至 8,000 名男子和男童被监禁了数年以外，其余所有人均全部被强迫驱逐到伊朗。显然他们大多数被处决。另一名证人说，数千名 Faili 儿童被监禁并死于监狱。

10. 有关 Salman 城堡监狱犯人的例子再次证明大规模侵犯生命权并试图歪曲事实。负责处死这些囚犯的前内务部长显然要求国防部长发给死亡证书，说明这些人是在对伊朗作战中牺牲的烈士。虽然他们中的大多数人就此失踪，但包括一名目击者在内的少数人同意到前线作战而幸存下来。但即使在那里他们也仍然被当作非伊拉克人对待。

11. 当时还是一名男童的一个年轻男子在 1988 年 3 月的 Halabcha 轰炸中幸存。他向特别报告员描述了他的家乡遭到芥子气等化学武器轰炸后的恐怖情景，以及对他和数百名其他同样在猛烈进攻中幸存的人的身体健康造成的持续影响。包括他的 25 名家人在内的数千人死亡，并且有数千人今天仍然遭受着心脏病、呼吸问题以及眼睛过敏的痛苦。

12. 早些时候特别报告员收到指控，说是有关当局出于各种非法目的贩卖被拘留的年轻女性。目前这一指控已获得确认。一名目击者看到 5 个埃及人从 Topzawa 营地带走 3 个年轻女子，当时她们和许多其他人被关在一起；埃及人声称他们获得“批准”带走这些女孩，当地的社会复兴党头目对此予以确认。

13. 很快将得到关于沼泽地人民的更多情况。一名目击者说他是将人民从这个地区驱赶出去的持续行动的幸存者。他作证谈到造成的生态灾难的严重程度以及对沼泽地人民权利的侵犯，包括对其生命权、经济权利以及享有文化权利的自由侵犯。目击者还提及为修复遭到的破坏并尽可能地将沼泽地恢复原状所需作出的努力。

会见官员

14. 与部级高级官员的对话使特别报告员有机会听取有关建立民主和起诉严重侵犯人权者的最新发展情况简报，并且有机会强调，伊拉克通过的所有法律和一切有关方面的行为必须符合该国的国际义务，特别是伊拉克作为《公民权利和政治权利国际公约》缔约国的国际义务。此外，特别报告员提请他们关注他要求进一步了解的某些领域，或者必须进行进一步调查的其他领域，或者须对他在上一份报告中提出的建议采取后续行动的领域。

15. 特别报告员还从有关官员得到由三部分组成的一份综合报告。第一部分描述了 1979 年至 2003 年期间在萨达姆·侯赛因政权下侵犯人权的情况。第二部分是

2003年9月9日巴士拉省给伊拉克人权部的一份简短报告，并抄送给位于巴士拉的临时管理委员会，谈到有些人的耳朵被割下并且额头上被烙上字；报告载有来自这个地区的遭受这种可怕刑罚的100多人的名单。报告的第三部分提及1991年起草的一份学术和科学研究报告，其中载有关于沼泽地排水的战略和建议。当全部内容完成翻译后，特别报告员将对这份材料进行评估。

16. 特别报告员在其主要报告(第23段)曾提及的前政权的“阿拉伯化”政策继续产生影响。特别报告员同意部级官员的意见，认为不应鼓励伊拉克难民过早返回，因为当地缺乏安全、住房和其他设施等条件，阻碍他们顺利回返和重返社会；特别报告员支持最近联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)对捐助国表示的意见：它只在如果被要求时，才为自愿遣返提供便利，并且它不促进或鼓励难民回返，因为在该国联合国整体特别是难民专员办事处面临着不安全的条件及其他困难。

17. 特别报告员还与库尔德斯坦地区政府人权部长进行了长时间会见。他向特别报告员提供了重要的文件，并且详细解释了乱葬坑的问题，特别提及调查中面临的困难。特别报告员表示支持人权部长的呼吁，即国际社会应该提供资金援助、培训和专门知识，使得这个痛苦的问题得以尽早解决。

18. 还特别提及磋商进行当天签署的过渡阶段《伊拉克国家临时管理法》。就这部法律的有关内容向特别报告员作了解释。特别报告员强调需要确保具有约束力的国际人权标准，特别是《公民权利和政治权利国际公约》在实践中得到充分实施。同时，他强调须克服多年压迫的残留影响。

二、建 议

19. 特别报告员促请所有有关方面加速对严重侵犯人权的刑事调查过程，并且对应负责任者迅速进行起诉。

20. 他促请所有有关方面保护所有乱葬坑并加速对遗体的确认。这将十分有益于民族和解进程。

21. 他促请所有有关方面继续和加强与特别报告员的合作，协助他在尽可能短的时间内完成任务，并且为此目的向他提供关于严重侵犯人权的文件和其他证据。

22. 他呼吁所有庇护国不要催促难民返回伊拉克，因为这将增加伊拉克人民目前面临的困难，此外还有其他不利后果。

23. 他呼吁伊拉克当局确保伊拉克通过的所有法律和采取的做法符合该国的国际义务，特别是《公民权利和政治权利国际公约》规定的义务。

24. 他促请伊拉克当局批准《禁止酷刑及其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》。这将对酷刑的根本否定，而多年来酷刑被作为进行压迫的一个政治工具。

25. 最后同样重要的是，鉴于和平和安全环境对民主化进程的重要性，特别报告员促请所有有关方面采取必要的步骤确保实现和保持这种条件。

-- -- -- -- --